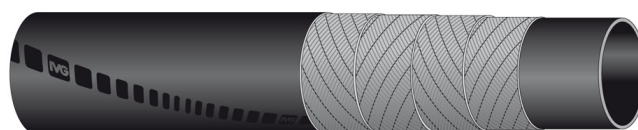




code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		min. reel size		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	m	ft
1432745	12	15/32	22	0,87	40	600	120	1800	0,29	0,20	200	7,9	120	400
1430610	19	3/4	32,5	1,28	40	600	120	1800	0,62	0,42	200	7,9	120	400
1422758	25	1	38,5	1,52	40	600	120	1800	0,76	0,51	200	7,9	120	400
1424351	33	1-19/64	45,5	1,79	40	600	120	1800	0,83	0,56	280	11,0	120	400



IT

IT Tubo per liquidi antincendio avvolgibile su aspo

Norme: EN 1947:2014 tipo C, classe 1, categoria 2.
Applicazione: tubo cord per mandata acqua e liquidi antincendio avvolgibile su aspo, robusto e flessibile, progettato per servizio su autopompe.
Temperatura: da -20°C a +60°C.
Costruzione
Sottostrato: nero, liscio, in gomma EPDM resistente ai prodotti chimici e alle schiume antincendio.
Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza.
Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma EPDM resistente agli agenti atmosferici e all'abrasione.
Marcatura: nastro in rilievo "IVG EN 1947:2014-2-C-1-D.I.-40 bar-trimestre e anno di fabbricazione".
Disponibili a richiesta: 1.Diametri diversi 2.Chicago in gomma EPDM non rispondente a norma.

EN

EN Booster hose for fire fighting fluids

Standards: EN 1947:2014 type C, class 1, category 2.
Application: a robust and flexible softwall reel booster hose as fitted on fire fighting trucks for the delivery of water and extinguishing fluids.
Temperature: from -20°C (-4°F) to +60°C (+140°F).
Construction
Tube: black, smooth, EPDM rubber, resistant to chemical products and fire extinguishing foams.
Reinforcement: high strength synthetic cord.
Cover: black, smooth, (wrapped finish) EPDM rubber, weathering and abrasion resistant.
Branding: continuous embossed marking "IVG EN 1947:2014 - 2 - C - 1 - I.D. - 40 bar - quarter and year of manufacture".
Also available upon request: 1.Different diameters 2.Chicago in EPDM rubber not according to a standard.

FR

FR Tuyau pour liquides de lutte contre l'incendie enroulable sur dévidoir

Normes: EN 1947:2014 type C, classe 1, catégorie 2.
Applications: tuyau nappé textile pour refoulement d'eau et de liquides de lutte contre l'incendie enroulable sur dévidoir, robuste et flexible, étudié pour application sur motopompes.
Gamme de températures: de -20°C à +60°C.
Construction
Tube: EPDM noir lisse résistant aux produits chimiques et aux mousses anti-incendie.
Armature: nappes synthétiques très résistantes.
Revêtement: EPDM noir lisse (aspect bandelé) résistant aux agents atmosphériques et à l'abrasion.
Marquage: en relief "IVG EN 1947:2014 - 2 - C - 1 - D.I. 40 bar - trimestre et année de fabrication".
Disponibles sur demande: 1.Autres diamètres 2.Chicago en caoutchouc EPDM non conforme à aucune norme

DE

DE Trommelbarer Feuerwehrschauch

Normen: EN 1947:2014 Typ C, Klasse 1, Kategorie 2.
Verwendung: dorngewickelter trommelbarer Druckschlauch, robuster und flexibler Aufbau, zur Förderung von Wasser und Löschmitteln. Geeignet für den Einsatz in Tanklöschfahrzeugen, auf der Trommel mit Medium beaufschlagbar
Temperaturbereich: -20°C bis +60°C.
Aufbau
Seele: EPDM-Gummi, schwarz, glatt, chemikalien-und löschmittelbeständig.
Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe.
Decke: EPDM-Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert) witterungs- und abriebsbeständig.
Kennzeichnung: eingepprägter Streifen: "IVG EN 1947:2014 - 2 - C - 1 - ID - 40 bar - Fertigungsquartal und -jahr".
Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1.Andere Abmessungen 2.Chicago EPDM nicht nach Norm.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).